

US-Soldaten einer Patriot-Einheit aus Kaiserslautern werden wahrscheinlich mit der polnischen Armee den Einsatz der Luftabwehrrakete üben.

LUFTPOST

**Friedenspolitische Mitteilungen aus der
US-Militärregion Kaiserslautern/Ramstein
LP 008/10 – 07.01.10**

US-Streitkräfte trainieren polnische Luftabwehr

Von John Vandiver

STARS AND STRIPES, 21.12.09

(<http://www.stripes.com/article.asp?section=104&article=66800>)

STUTT GART, Deutschland – Die US-Army in Europa / USAREUR hat mitgeteilt, dass sich bald US-Soldaten auf den Weg nach Polen machen werden, um mit polnischen Soldaten den Einsatz der Patriot-Rakete der US-Army zu trainieren.

Man habe noch keine bestimmte Einheit für diese Mission benannt, es sei aber zu erwarten, dass etwa 100 Soldaten Anfang des Jahres 2010 aufbrechen werden, sagte Maj. (Majorin) Peggy Kageleiry, eine USAREUR-Sprecherin.

Im Rahmen einer Vereinbarung zwischen den beiden Staaten werden US-Soldaten regelmäßig nach Polen rotieren; die Länge der Aufenthalte ist nach Aussage der Sprecherin noch in der Planung.

"USAREUR wird den polnischen Streitkräften helfen, ihre Fähigkeiten zur Luft- und Raketenabwehr zu verbessern," fügte sie hinzu.

"Angesichts des gemeinsamen Trainings, das wir bereits mit der polnischen Armee durchführen, ist das Patriot-Ausbildungsprogramm nur eine Ausweitung bereits laufender Bemühungen."



Raketenwerfer mit vier Patriots in den aufgerichteten Abschusskästen (Foto: Wikipedia)

Obwohl USAREUR die Einheit, die diese Mission durchführen wird, noch nicht benannt hat, ist der aussichtsreichste Kandidat das 5th Battalion der 7th Air Defense Artillery (das 5. Bataillon der 7. Flugabwehr-Artillerie) in Kaiserslautern, die einzige in Europa verbliebene Patriot-Einheit der Army.

Wegen der geringen Anzahl der nach Polen abgeordneten US-Soldaten betrachten Kritiker die Patriot-Verlegung als diplomatische Geste, die nur erfolgte, weil Präsident Barack Obama die von der Bush-Administration geplante Errichtung einer Basis mit stationären Abfangraketen aufgegeben hat.

Die neue Vereinbarung zwischen Polen und den Vereinigten Staaten wurde am 11. Dezember geschlossen, als Offizielle ein Stationierungsabkommen zwischen den beiden Ländern unterzeichneten, das die Rechtsstellung des US-Militärs in Polen regelt.

"In dem Abkommen werden eine Reihe gemeinsamer Aktivitäten genannt, zum Beispiel

eine gemeinsame Ausbildung und gemeinsame Übungen, die Abordnung von US-Militärpersonal und die künftige Zusammenarbeit bei der Raketenabwehr," hatte das US-Außenministerium in einer Presseerklärung mitgeteilt.

(Wir haben den Artikel komplett übersetzt und mit Hervorhebungen versehen. Wenn Spezialisten für Luftabwehrsysteme und den Umgang mit Patriot-Raketen gebraucht werden, greifen EUCOM und USAREUR immer wieder auf das 5th Battalion der 7th Air Defense Artillery in Kaiserslautern zurück. In folgenden LUFTPOST-Ausgaben wurde darüber ausführlich berichtet:

http://www.luftpost-kl.de/luftpost-archiv/LP_08/LP15208_300808.pdf ,
http://www.luftpost-kl.de/luftpost-archiv/LP_08/LP18508_031008.pdf ,
http://www.luftpost-kl.de/luftpost-archiv/LP_09/LP26809_021209.pdf ,
http://www.luftpost-kl.de/luftpost-archiv/LP_09/LP20309_210909.pdf und
http://www.luftpost-kl.de/luftpost-archiv/LP_09/LP26809_021209.pdf .

Dass die US-Militärregion Kaiserslautern/Ramstein im strategischen Gesamtkonzept der US-Streitkräfte eine zentrale Rolle spielt, wird auch an diesem Beispiel wieder deutlich. Anschließend drucken wir den Originaltext ab.)



U.S. forces to train Poles on air defense

By John Vandiver, Stars and Stripes

European edition, Monday, December 21, 2009

STUTTGART, Germany — Soldiers will soon be on their way to Poland to provide training for the U.S. Army Patriot Missile, according to U.S. Army Europe.

A specific unit has not been designated for the mission but about 100 soldiers are expected to deploy during the early part of 2010, said Maj. Peggy Kageleiry, a USAREUR spokeswoman.

As part of an agreement between the two countries, soldiers will rotate to Poland on a regular basis but the length of those rotations is still being planned, according to Kageleiry.

"U.S. Army Europe will help the Polish Armed Forces develop their air and missile defense capabilities," she said.

"Considering the cooperative training we already do with the Polish Armed Forces, this Patriot training program is just another extension of that effort."

Though USAREUR didn't name the unit, the likely candidate to conduct the mission is the Army's only remaining Europe-based Patriot unit, the 5th Battalion, 7th Air Defense Artillery based at Kaiserslautern.

The small number of troops has been described by critics as merely a diplomatic gesture to Poland following President Barack Obama's decision to move away from a larger missile defense plan that was being pursued by the Bush administration.

A new deal between Poland and the U.S. was sealed on Dec. 11 when officials signed off

on a status of forces agreement between the two countries that defines the legal status of U.S. military personnel working in Poland.

“The agreement will facilitate a range of mutually agreed activities including joint training and exercises, deployments of U.S. military personnel, and prospective Ballistic Missile Defense deployments,” the U.S. State Department said in a news release.

www.luftpost-kl.de

VISDP: Wolfgang Jung, Assenmacherstr. 28, 67659 Kaiserslautern